



Памятка пациенту и лицу, ухаживающему за ним

Подготовка к операции

Эта информация поможет вам подготовиться к операции в отделениях Memorial Hospital, Josie Robertson Surgery Center (JRSC) или MSK Monmouth центра Memorial Sloan Kettering (MSK). Просмотрите эти инструкции за 10 дней до операции.

До операции

Задайте вопросы о ваших лекарствах

До операции вам нужно прекратить прием определенных лекарств. Ваш врач или медсестра/медбрат сообщат вам, какие лекарства вам следует и не следует принимать.

Ознакомьтесь с материалами *Распространенные лекарства, содержащие aspirin и другие нестероидные противовоспалительные препараты (НПВП)*

(www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/common-medications-containing-aspirin-and-other-nonsteroidal-anti-inflammatory-drugs-nsaids) и *Лечебные средства из трав и лечение рака* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/herbal-remedies-and-treatment),

предоставленными медсестрой/медбратом.

Сообщите своему врачу или медсестре/медбрату, если в настоящее время вы принимаете обезболивающие или успокаивающие лекарства. Важно продолжать вовремя принимать эти лекарства даже во время лечения.

Возможно, вы сможете принять их утром перед операцией, если это необходимо.

Информация о приступах апноэ во сне

Приступы апноэ во сне — это распространенное расстройство дыхания, из-за которого во время сна человек кратковременно перестает дышать. Самым распространенным видом является синдром обструктивного апноэ во сне (OSA). При наличии OSA дыхательные пути становятся полностью заблокированными во время сна. OSA может вызвать серьезные осложнения во время и после операции.

Сообщите нам, если у вас случаются приступы апноэ во сне или если вы считаете, что они могут произойти. Если вы используете дыхательный аппарат, например СИПАП (CPAP), для профилактики приступов апноэ во сне, возьмите его с собой в день операции.

Договоритесь с кем-нибудь, чтобы вас отвезли домой. У вас должен быть ответственный сопровождающий, который отвезет вас домой после процедуры. Договоритесь об этом заранее, до дня процедуры.

Если вам не удалось найти человека, который отвезет домой, позвоните в одно из указанных ниже агентств. Вам будет предоставлен сопровождающий, который отвезет вас домой. Такие услуги обычно являются платными, и вам потребуются обеспечить транспорт.

Агентства в Нью-Йорке

Partners in Care: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

Агентства в Нью-Джерси

Caring People: 877-227-4649

Мы рекомендуем вам договориться с кем-то, кто сможет помочь вам у вас дома в течение первых 24 часов после проведения операции.

Заполните бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи

Если вы еще не заполнили бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи (Health Care Proxy), мы рекомендуем сделать это прямо сейчас.

Доверенность на принятие решений о медицинской помощи представляет собой юридический документ, в котором указаны данные человека, который будет действовать от вашего имени, если вы не сможете делать этого самостоятельно. Указанный вами человек будет вашим представителем по вопросам медицинской помощи.

Ваш представитель может ознакомиться с материалом *Как быть представителем по медицинской помощи* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/how-be-health-care-agent), чтобы понять свою роль и знать, чего ожидать.

Если вы хотите заполнить бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи, обратитесь к медсестре/медбрату. Если вы уже заполнили эту форму или у вас есть иное предварительное распоряжение, возьмите его с собой на следующий прием. Для получения дополнительной информации ознакомьтесь с материалом *Заблаговременное планирование ухода* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/advance-care-planning).

Купите все необходимое
Hibiclens®

Купите флакон средства для очищения Hibiclens (chlorhexidine), если это необходимо. Hibiclens — это средство для очищения кожи, которое убивает возбудителей инфекции и предотвращает их появление в течение суток после использования. Приняв душ с Hibiclens перед операцией, вы снизите риск инфицирования после операции. Вы можете купить его в вашей ближайшей аптеке без рецепта. Для некоторых операций мыться с использованием Hibiclens не требуется.

Подготовка кишечника

Перед операцией вам может понадобиться очистить кишечник. Медсестра/медбрат сообщит вам, как это сделать и что для этого потребуется. Кроме того, возможно вам нужно купить прозрачные напитки для нулевой диеты, чтобы пить их в течение дня перед операцией, если вам это назначено. Примеры таких напитков перечислены в материале *Нулевая лечебная диета* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet). Для некоторых операций подготовка кишечника к операции не требуется.

День перед операцией

Сотрудник приемного отделения позвонит вам после 14:00 накануне дня операции. Если проведение операции запланировано на понедельник, вам позвонят в предыдущую пятницу. Если до 19:00 с вами никто не свяжется, позвоните по номеру 212-639-5014.

Сотрудник сообщит, когда вам следует приехать в больницу на операцию. Вам также напомнят, куда прийти в день операции. Операция будет проводиться по одному из следующих адресов:

В Нью-Йорке:

- Дооперационный центр (Presurgical Center (PSC)) на 2-м этаже

В Нью-Джерси:

- MSK Monmouth
480 Red Hill Road

<p>1275 York Avenue (между East 67th Street и East 68th Street) Лифт М до 2-го этажа</p> <ul style="list-style-type: none">• Дооперационный центр (Presurgical Center (PSC)) на 6-м этаже 1275 York Avenue (между East 67th Street и East 68th Street) Лифт В до 6-го этажа <ul style="list-style-type: none">• Josie Robertson Surgery Center (JRSC) 1133 York Avenue (между East 61st Street и East 62nd Street)	Middletown, NJ 07748
--	----------------------

Если состояние вашего здоровья изменилось или по какой-то причине вам необходимо отменить операцию, позвоните вашему хирургу. Наши офисы обычно открыты с понедельника по пятницу, с 9:00 до 17:00. После 17:00, в выходные и праздничные дни позвоните по телефону 212-639-2000 и спросите врача, который дежурит за вашего хирурга.

Вечер перед операцией

Соблюдайте все инструкции вашего врача или медсестры/медбрата, касающиеся питания или лекарств.

Начните подготовку кишечника

Если хирург сказал вам, что вам требуется подготовка

кишечника к операции, вам нужно начинать ее за 1 день до операции. Соблюдайте полученные инструкции.

Душ с Hibiclens

Если вам сказали принять душ с использованием Hibiclens, сделайте это сегодня вечером и завтра утром. Чтобы принять душ с использованием Hibiclens:

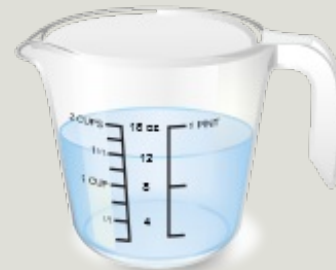
1. Вымойте волосы с вашим обычным шампунем. Тщательно ополосните волосы.
2. Вымойте лицо и область половых органов с вашим обычным мылом. Тщательно ополосните тело.
3. Откройте флакон Hibiclens. Налейте небольшое количество раствора в руку или на махровую салфетку.
4. Отойдите от струи воды, чтобы не смыть Hibiclens сразу после нанесения.
5. Легкими движениями вотрите Hibiclens в тело от шеи и до ступней. Не наносите Hibiclens на лицо и на область половых органов.
6. Вернитесь под струю воды и смойте Hibiclens теплой водой.
7. После душа вытрите чистым полотенцем.
8. Не наносите после душа какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.

Сон

Ложитесь спать пораньше и постарайтесь хорошо выспаться.

Употребление пищи и напитков перед операцией

- Не принимайте пищу после полуночи перед вашей операцией. Это также касается леденцов и жевательной резинки.
- В период между полуночью и за два часа до запланированного времени прибытия в больницу вы можете выпить не более 12 унций (350 мл) воды (см. рисунок).
- Воздержитесь от приема пищи и напитков за два часа до запланированного времени прибытия в больницу. Это также касается воды.



День операции

Соблюдайте все инструкции медсестры/медбрата, касающиеся вашего питания.

Примите лекарства в соответствии с инструкциями. Ваш врач или медсестра/медбрат могут попросить вас принять некоторые лекарства утром перед операцией.

Примите только эти лекарства, запив их глотком воды.

Душ с Hibiclens

Если вам сказали принять душ с использованием Hibiclens, сделайте это так же как и предыдущим вечером.

Что взять с собой

- Список всех лекарств, которые вы принимаете, включая повязки и кремы.
- Аппарат СИПАП (CPAP) для профилактики приступов апноэ во сне, если он у вас есть.
- Бланк доверенности на принятие решений о медицинской помощи, если вы его заполнили.
- Портативный плеер, если вы хотите. При этом кому-то потребуется хранить у себя эти и другие личные вещи, когда вы отправитесь на операцию.

Что необходимо запомнить

- Не надевайте никаких металлических предметов. Снимите все ювелирные украшения, включая пирсинг на теле. Используемое во время операции оборудование при соприкосновении с металлом может вызвать ожоги.
- Не наносите какой-либо лосьон, крем, дезодорант, макияж, пудру, духи или одеколон.
- Оставьте дома ценные вещи, например кредитные

карты, ювелирные украшения и чековую книжку.

- Если вы носите контактные линзы, снимите их и наденьте очки. Во время операции контактные линзы могут травмировать глаза. Не забудьте взять футляр для них.
- Если у вас началась менструация (месячные), воспользуйтесь гигиенической прокладкой, а не тампоном. Вам выдадут одноразовое белье, а также прокладку, если это необходимо.

Подготовка к операции

- Когда наступит время переодеться перед операцией, вам выдадут больничную рубашку, халат и нескользящие носки.
- Точное время начала операции может зависеть от продолжительности операции, которая была запланирована перед вашей. Медсестра/медбрат сообщит вам о наличии каких-либо непредвиденных задержек.
- Перед тем как отправиться в операционную вам потребуется снять слуховой аппарат, зубные и другие протезы, парик и религиозные атрибуты.
- По завершении визита медсестры/медбрата, ваши посетители побыть с вами пока вы ждете начала операции. Перед началом операции ваших посетителей

проводят в зону ожидания. Ваши посетители должны прочитать материал *Информация для членов семьи и друзей в день операции* (www.mskcc.org/ru/cancer-care/patient-education/information-family-and-friends-day-surgery). Медсестра/медбрат проводит ваших посетителей в палату послеоперационного наблюдения, когда вы проснетесь после операции.

Полезные номера телефонов

Отделение анестезии (Anesthesia)

212-639-6840

Позвоните, если у вас есть вопросы по анестезии.

Bobst International Center

888-675-7722

MSK принимает пациентов со всего мира. Если вы приехали из другой страны, позвоните для получения помощи в организации вашего лечения.

Служба выставления счетов пациентам (Patient Billing)

646-227-3378

Позвоните, если у вас есть вопросы по предварительному согласованию (preauthorization) с вашей страховой компанией. Это также называют предварительным разрешением (preapproval).

Представительская служба для пациентов (Patient Representative Office)

212-639-7202

Позвоните, если у вас есть вопросы по бланку доверенности на принятие решений о медицинской помощи или сомнения по поводу ухода за вами.

Офис персональных медсестер/медбратьев (Private Duty Nursing Office)

212-639-6892

Вы можете запросить персональных медсестру/медбрата или сопровождающих. Позвоните для получения дополнительной информации.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь непосредственно к сотруднику своей медицинской бригады. Пациенты MSK могут обратиться к поставщику услуг после 17:00 либо в выходной или праздничный день, позвонив по номеру 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на www.mskcc.org/pe.

Getting Ready for Surgery - Last updated on October 8, 2019

©2020 Memorial Sloan Kettering Cancer Center